

Sprechstunde: Duitse taal

Achtergrond - 15 juni 2020 - Auteur: Redactie Duitslandweb

Schiller, *Kietzdeutsch*, Ursula von der Leyen, een spoedcursus 'Hannoveranerisch' en de prangende vraag wanneer de *Großschreibung* wordt afgeschaft: het komt allemaal aan bod in de *Sprechstunde* van het Duitsland Instituut over de Duitse taal. Trixie Hölsgens en Synke Hotje van de DIA-Onderwijsafdeling beantwoorden de vragen.

Dit is de derde aflevering van de '[Sprechstunde](#)', waarin DIA-medewerkers vragen beantwoorden. De vragen in deze aflevering:

1. Na het bekende citaat van Leopold von Ranke: "bloss sagen, wie es eigentlich gewesen" verwachten Nederlanders instinctief nog het woord "ist", maar dat is incorrect. Hoe zit dat grammaticaal precies? Is het simpelweg ouderwets, of zit er meer achter? (min. 4.00)
2. Wat was de voertaal in het vroegere Silezië en is hiervan nog iets, in de vorm van bijvoorbeeld een dialect, in de Duitse taal overgebleven? (min. 6.46)
3. De Nederlandse taal verandert voortdurend door de invloed van mensen van andere culturen die zich in ons land vestigen. Dat is vooral duidelijk in de straattaal. Is dat in Duitsland ook het geval? (min. 7.51)
4. Waar komt bij het uitspreken van de naam van Ursula von der Leyen (ook) in de Duitse media de merkwaardige klemtoon op *vón* vandaan? (min. 11.30)
5. Wat voor stereotyperingen zijn er tussen Duitsers? Juist niet tussen Oost en West, maar meer lokaal of tussen regio's? Hoe kijkt bijvoorbeeld een Hamburger tegen iemand uit Hannover aan? Is er commentaar op elkaars woordgebruik of uitspraak? Zijn er in Duitsland net zulke grappen onderling als Belgen-grappen in Nederland? (min. 13.39)
6. Waarom schrijf je in het Duits zelfstandige naamwoorden met een hoofdletter? En: wanneer wordt dat nou eens afgeschaft? Online communicatie, bijv. op sociale media, gaat vaak al met kleine letters, vooral bij jongeren. Zou dit in Duitsland kunnen worden afgeschaft bij een nieuwe *Rechtschreibreform*? (min. 15.39)

7. Duitsers zouden ook een woord/uitdrukking hebben voor het fenomeen dat wanneer je iets hoort rammelen in je auto, je naar de garage gaat maar als je daar de monteur het geluid wilt laten horen, het geluid er niet is... Iemand een idee? (min. 19.17)

Dit is een artikel gedownload via duitslandinstituut.nl.

Artikel: <https://duitslandinstituut.nl/artikel/38371/sprechstunde-duitse-taal>